

# Programma

**Giovedì, 3 aprile**

ore 9.00

*Saluti*

**ANTONINO RECCA**

(Rettore dell'Università di Catania)

**NUNZIO FAMOSO**

(Preside della Facoltà di Lingue e Letterature Straniere)

**GIUSEPPE DOLEI**

(Direttore del Dipartimento Di Filologia Moderna)

*Introduce*

**ANNA ZIMBONE**

(Università di Catania)

*Presiede*

**KOMNINÌ PIDONIA**

(Università di Salonicco)

*Intervengono*

**PETER MACKRIDGE**

(Università di Oxford)

*La dimensione italiana della questione linguistica greca*

*H ιταλική διάσταση του ελληνικού γλωσσικού ζητήματος*

**INES DI SALVO**

(Università di Palermo)

*Greco sincronico e greco diacronico*

*Συγχρονικά και διαχρονικά Ελληνικά*

**MARO KAKRIDÌ FERRARI**

(Università di Atene)

*Lingua greca: sviluppi e posizioni dei parlanti di oggi*

*Νέα ελληνική: σύγχρονες εξελίξεις και στάσεις των ομιλητών*

*Dibattito*

*Presiede*

**MICHALIS PIERÌS**

(Università di Cipro)

*Intervengono*

**MOSCHOS MORFAKIDIS**

(Università di Granada)

*La questione linguistica greca nell'opera di un simbolista*

*ισπανόφωνο: "La Grecia eterna" di Enrique Gòmez*

*Carillo*

*To ελληνικό γλωσσικό ζήτημα στο έργο ενός ισπανόφωνου*

*συμβολιστή: "Η αιωνία Ελλάδα" του Enrique Gòmez*

*Carillo*

**RENATA LAVAGNINI**

(Università di Palermo)

*Spyridon Zambelios: alla ricerca della lingua neogreca*

*Ο Σπυρίδων Ζαμπέλιος: αναζητώντας τη νεοελληνική*

*γλώσσα*

**MATTEO MIANO**

(Università di Catania)

*Aspetti dell'opera di traduzione di A. Papadiamantis*

*Όψεις του μεταφραστικού έργου του Α. Παπαδιαμάντη*

*Dibattito*

Ore 16.00

*Tavola rotonda sullo stato attuale della lingua greca*

*Στρογγυλό τραπέζι για τη σημερινή κατάσταση της*

*ελληνικής γλώσσας*

**Venerdì, 4 aprile**

ore 9.00

*Presiede*

**RENATA LAVAGNINI**

(Università di Palermo)

*Intervengono*

**MICHALIS PIERÌS**

(Università di Cipro)

*Osservazioni sulla letteratura medievale cipriota*

*Παρατηρήσεις για τη μεσαιωνική λογοτεχνία της*

*Κύπρου*

**VASILIS DIMOGERONTAKIS**

(Università di Catania)

*Gli elementi linguistici ciprioti nella Grammatica di*

*Petro Mercado*

*Τα κυπριακά γλωσσικά στοιχεία στη Γραμματική του*

*Petro Mercado*

**PANTELÌS VOUTOURÌS**

(Università di Cipro)

*Dialecto e ideologia nazionale a Cipro*

*Διάλεκτος και εθνική ιδεολογία στην Κύπρο*

*Dibattito*

*Presiede*

**PETER MACKRIDGE**

(Università di Oxford)

*Intervengono*

**KOMNINÌ PIDONIA**

(Università di Salonicco)

*Elementi linguistici italiani in opere letterarie della*

*rinascenza cretese durante la Venetocrazia*

*Ιταλικά λεξιλογικά στοιχεία σε έργα της ακμής της*

*κρητικής λογοτεχνίας κατά την εποχή της Βενετοκρατίας*

**MARINA PIRRONE**

(Università di Palermo)

*Parole in viaggio: il linguaggio tripartito delle*

*commedie cretesi*

*Λέξεις που ταξιδεύουν: η τριχοτομημένη γλώσσα των*

*κρητικών κωμωδιών*

*Dibattito*

*Conclusioni*

**VINCENZO ROTOLO**

(Direttore dell'Istituto di Studi Bizantini e Neoellenici di Palermo)